



Hana Hajdarevic

Data di nascita: 21/05/1982 | **Nazionalità:** Bosniaca, Italiana | **Numero di telefono:**

(+39) 3272306709 (Cellulare) | **Indirizzo e-mail:** hanahajdarevic.lex@gmail.com |

Indirizzo: Via Vecchia di Cuneo n. 63, 12011 , Borgo San Dalmazzo, Italia (Abitazione)

ESPERIENZA LAVORATIVA

23/06/2021 – ATTUALE Cuneo, Italia

PRATICANTE AVVOCATO ABILITATO AL PATROCINIO SOSTITUTIVO FORO DI CUNEO

Attività professionale giudiziale e stragiudiziale in sostituzione dell'avvocato presso il quale si svolge la pratica legale e degli avvocati appartenenti allo studio del proprio *Dominus*, sotto il controllo e la responsabilità di questo.

31/05/2014 – ATTUALE Cuneo, Italia

INTERPRETE GIUDIZIARIO PROCURA DELLA REPUBBLICA E/O TRIBUNALE ORDINARIO

Secondo necessità e su richiesta delle Istituzioni traduttore di atti giudiziari e/o interprete consecutivo alle udienze penali prevalentemente nelle lingue:

- tedesco;
- bosniaco, serbo, croato, montenegrino;
- inglese.

09/05/2016 – ATTUALE Roma, Italia

TRADUTTORE E REVISORE CONTENUTI DI TESTO TRANSLATED S.R.L.

Attività di traduzione e revisione bosniaco-italiano e viceversa.

Indirizzo Via Indonesia n. 23, 00144, Roma, Italia

30/10/2023 – ATTUALE Cuneo, Italia

DOCENTE DI LINGUA E TRADUZIONE TEDESCA (CORSO DI LAUREA TRIENNALE IN SCIENZE DELLA MEDIAZIONE LINGUISTICA L-12) INTERNATIONAL CAMPUS UNIVERSITY S.R.L.

Attività di docenza nell'ambito del corso dal titolo "Lingua e traduzione tedesca" (lingua – mediazione scritta da e verso – mediazione orale da e verso) per ciascun anno di corso.

02/01/2021 – 07/06/2023 Cuneo, Italia

DOCENTE DI LINGUA TEDESCA WALL STREET ENGLISH

Attività di formazione linguistica di tedesco.

08/09/2020 – 21/09/2022 Cuneo, Italia

PRATICANTE AVVOCATO FORO DI CUNEO

L'esercizio della pratica è stato concluso nel termine prescritto con diligenza e profitto.

01/10/2019 – 31/01/2022

TRADUZIONE E REVISIONE SOTTOTITOLI FILM PRODUZIONE: CHAMBRA D'OC - INCANDENZAFILM - LONTANE PROVINCE FILM

Traduzione e revisione sottotitoli bosniaco-italiano in "**BOGRE La grande eresia europea**" - Un film di Fredo Valla (*Regia*)
www.fredovalla.it

07/06/2021 – 05/07/2021 Torino, Italia

DOCENTE NELLA FORMAZIONE PROFESSIONALE (APPRENDISTATO PROFESSIONALIZZANTE D.LGS. N.81/2015) IMMAGINAZIONE E LAVORO SOC. COOP.

● ISTRUZIONE E FORMAZIONE

20/11/2020 – 20/10/2022 Cuneo, Italia

CORSO BIENNALE DELLE DIFESE D'UFFICIO Consiglio dell'Ordine degli Avvocati di Cuneo

Corso biennale della durata di 90 ore.

Esame finale superato.

Tipo di crediti CFP | **Numero di crediti** 20

18/02/2021 – 06/05/2021 Cambridge, Stati Uniti

COPYRIGHTX CERTIFICATE Harvard Law School - Berkman Klein Center, Turin University Affiliated Course

Corso della durata di 30 ore.

Esame finale superato.

Indirizzo 02138, Cambridge, Stati Uniti

16/07/2020 Torino, Italia

LAUREA MAGISTRALE IN GIURISPRUDENZA Dipartimento di Giurisprudenza

Indirizzo Università degli Studi di Torino, 10124, Torino, Italia | **Campo di studio** education |

Tesi Tesi di ricerca in diritto amministrativo - Titolo: Energie rinnovabili

15/06/2020 Torino, Italia

24 CFU NEI SETTORI ANTROPO-PSICO-PEDAGOGICI E NELLE METODOLOGIE DIDATTICHE Centro Interateneo di Interesse Regionale per la Formazione degli Insegnanti Secondari - CIFIS

Indirizzo Università degli Studi di Torino, 10124, Torino, Italia |

Campo di studio Formazione per insegnanti delle competenze di base | **Tipo di crediti** Crediti Formativi Universitari |

Numero di crediti 24

10/06/2020 Torino, Italia

ATTESTATO DI PARTECIPAZIONE AL SEMINARIO FORMATIVO "SCUOLA PER UNA CITTADINANZA CONSAPEVOLE" Dipartimento di Giurisprudenza

Indirizzo Università degli Studi di Torino, 10124, Torino, Italia |

Campo di studio Programmi e qualifiche interdisciplinari inerenti all'istruzione | **Tipo di crediti** Crediti Formativi Universitari |

Numero di crediti 3

19/04/2020 Torino, Italia

TIROCINIO CURRICOLARE FORMATIVO PRESSO STUDIO LEGALE Scuola di scienze giuridiche, politiche ed economico-sociali - Ufficio Job Placement

Indirizzo Università degli Studi di Torino, 10124, Torino, Italia |

Campo di studio Programmi e qualifiche interdisciplinari inerenti all'istruzione | **Tipo di crediti** Crediti Formativi Universitari |

Numero di crediti 7

31/05/2001 Konjic, Bosnia-Erzegovina

PERITO ECONOMICO (EQUIPOLLENTE RAGIONERIA) Istituto d'Istruzione Secondaria di II grado

Indirizzo 88400, Konjic, Bosnia-Erzegovina | **Campo di studio** Istruzione

● COMPETENZE LINGUISTICHE

Lingua madre: **BOSNIACO** | **CROATO** | **SERBO** | **MONTENEGRINO**

Altre lingue:

	COMPRESIONE		ESPRESSIONE ORALE		SCRITTURA
	Ascolto	Lettura	Produzione orale	Interazione orale	
ITALIANO	C2	C2	C2	C2	C2
TEDESCO	C1	C1	C1	C1	C1
INGLESE	B2	B2	B2	B2	B2

Livelli: A1 e A2: Livello elementare B1 e B2: Livello intermedio C1 e C2: Livello avanzato

● **COMPETENZE DIGITALI**

Posta elettronica | Gestione autonoma della posta e-mail | Utilizzo del browser | Social Network | Padronanza del Pacchetto Office (Word Excel PowerPoint ecc) | Elaborazione delle informazioni | sistemi operativi Mac Os X

● **ULTERIORI INFORMAZIONI**

VOLONTARIATO

30/09/2014 – ATTUALE

Traduttore/Interprete presso la Croce Rossa di Cuneo Secondo necessità del Comitato, e prevalentemente a distanza:

- Attività di traduzione ed interpretariato presso la Croce Rossa Italiana - Comitato Provincia Granda (CUNEO).

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali presenti nel CV ai sensi dell'art. 13 d. lgs. 30 giugno 2003 n. 196 - "Codice in materia di protezione dei dati personali" e dell'art. 13 GDPR 679/16 - "Regolamento europeo sulla protezione dei dati personali".